

## Zmluva o vytvorení diela na objednávku a licenčná zmluva

uzatvorená podľa ust. § 91 a § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Autorský zákon**“) a ust. § 631 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej ako „**Občiansky zákonník**“)

medzi zmluvnými stranami:

### Objednávateľ

názov : Obec Sklené Teplice  
sídlo : Obecný úrad 161, 966 03 Sklené Teplice  
IČO : 00321001  
v zastúpení : Ing. Ľubomírom Melišom, starostom obce  
DIČ : 2020479065  
Bankové spojenie: : VÚB banka, a.s.  
Číslo účtu (IBAN): : SK02 0200 0000 0000 0662 1422

(ďalej len „**objednávateľ**“)

a

### Autor

meno a priezvisko : PhDr. Peter Keresteš, PhD.  
bydlisko : Nitra  
dátum narodenia :  
v zastúpení :  
DIČ :  
Bankové spojenie :  
Číslo účtu (IBAN) : SK04 8330 0000 0027 0166 3906

(ďalej len „**autor**“)

(ďalej objednávateľ a autor spolu len „**zmluvné strany**“)

### Článok I.

#### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je vytvorenie autorského diela – slovesné dielo – s pracovným názvom „**Sklené Teplice – monografia obce**“, a to v súlade s touto zmluvou (ďalej aj „**dielo**“).
2. Autor sa na základe tejto zmluvy zaväzuje pre objednávateľa riadne a včas na svoje nebezpečenstvo a s odbornou starostlivosťou vytvoriť dielo, ktoré je výsledkom jeho tvorivej duševnej činnosti, a to v rozsahu, čase a spôsobom dohodnutým v tejto zmluve.
3. Objednávateľ sa zaväzuje dielo vydať na svoje náklady do dvoch rokov od prevzatia diela, urobiť opatrenia na šírenie uvedeného diela, zaplatiť autorovi za riadne a včas vytvorené dielo dohodnutú odmenu.
4. Zväzok autora je splnený riadnym splnením všetkých dohodnutých podmienok podľa tejto zmluvy. Autor má právo po odovzdaní diela obdržať od objednávateľa 5 kusov autorských výtlačkov.
5. Objednávateľ je oprávnený odovzdať dielo na šírenie inému vydavateľovi.

### Článok II.

#### Termín a spôsob odovzdanie diela

1. Autor sa zaväzuje pre objednávateľa vytvoriť dielo podľa návrhu na spracovanie publikácie predloženej zostavovateľom a schváleného objednávateľom v lehote dohodnutej v článku II. bod 2. tejto zmluvy. Autor vytvorí dielo, ktoré budú tvoriť kapitoly s pracovným názvom **Symbody obce a**

**Dejiny 1712-1848** a určeným rozsahom **40 normostrán**. Autor sa zaväzuje dielo odovzdať riadne upravené v písomnej podobe s tým, že zostavovateľom knižného diela je poverený Mgr. Jozef Meliš, PhD., Borinka 369, 900 32 Borinka.

- Objednávateľ sa zaväzuje do troch mesiacov od doručenia rukopisu diela oznámiť autorovi či dielo prijíma alebo mu ho vracia na prepracovanie. Ak objednávateľ do troch mesiacov od doručenia rukopisu diela nevráti dielo autorovi na prepracovanie, má sa za to, že dielo nemá žiadne vady. V prípade, že objednávateľ vznesie námietky voči rukopisu diela, autor je povinný vrátené dielo prepracovať podľa požiadaviek objednávateľa v lehote jedného mesiaca od vrátenia rukopisu diela. Ak autor vrátené dielo neprepracuje v stanovenej lehote, objednávateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť a v danom prípade mu nevzniká právo na vyplatenie autorskej odmeny.
- Autor sa zaväzuje riadne vytvorené dielo odovzdať objednávateľovi v lehote najneskôr do 31. decembra 2024, ktorého súčasťou okrem základného textu bude: zoznam použitých prameňov a literatúry (poznámkový aparát podľa zásad normy STN ISO 690, citačný vzor je súčasťou zápisnice prvého stretnutia autorského kolektívu z 27. novembra 2023). Súčasťou textu budú aj prílohy v podobe tabuliek, diagramov, obrázkov a popisov k nim v množstve minimálne 2 prílohy na 10 normostrán textu.
- Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že o odovzdaní diela podľa predchádzajúcej vety vyhotovia odovzdávajúci protokol; pričom úplnosť a pravdivosť zapísaných skutočností v odovzdávajúcom protokole potvrdia svojimi podpismi oprávnené osoby objednávateľa a autora.
- Autor spolu s odovzdaním diela dáva objednávateľovi súhlas (privolenie) na rozširovanie diela jeho vydaním kníh tlačou v náklade maximálne 2000 výtlačkov (určenie počtu výtlačkov je výhradným právom objednávateľa).

### **Článok III.**

#### **Odmena za vytvorenie diela a platobné podmienky**

- Objednávateľ sa zaväzuje autorovi za riadne a včas vytvorené dielo v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve zaplatiť odmenu **vo výške 30 € za normostranu**.
- Objednávateľ uhradí autorovi odmenu za vytvorenie diela podľa článku II. tejto zmluvy vo výške uvedenej v bode 1 tohto článku. Za uhradenie akejkoľvek dane z vyplatenej odmeny v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v SR je zodpovedný v plnom rozsahu autor.
- Autor vyhlasuje, že dohodnutá odmena podľa bodu 1 tohto článku zahŕňa akékoľvek všetky priame aj nepriame náklady spojené so splnením záväzkov autora podľa tejto zmluvy (napr. náklady spojené s dopravou, s celkovým vytvorením diela a pod.).
- Platbu vykoná objednávateľ za preukázateľne riadne a včas vykonané dielo do 15 dní odo dňa uplynutia trojmesačnej lehoty od riadneho doručenia diela alebo po doručení opraveného textu v zmysle Článku II bod 2 tejto zmluvy autorovi na jeho bankový účet. V prípade, že splatnosť prípadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti považovať najbližší nasledujúci pracovný deň.
- Platba bude realizovaná výhradne formou bezhotovostného platobného styku prevodným príkazom prostredníctvom finančného ústavu objednávateľa. Pre účely tejto zmluvy sa za dátum úhrady zo strany objednávateľa považuje dátum odpísania platenej sumy z účtu objednávateľa v jeho banke.
- Zmluvné strany sa dohodli, že na vykonanie činností v zmysle a za podmienok uvedených v tejto zmluve objednávatel' neposkytne autorovi žiadny preddavok ani zálohové platby.
- Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že vylučujú postúpenie pohľadávky na tretiu osobu bez predchádzajúcej vzájomnej písomnej dohody.

### **Článok IV.**

#### **Licencia**

- Touto zmluvou autor v súlade s § 65 a nasl. autorského zákona zároveň udeľuje objednávateľovi súhlas na použitie diela (ďalej len „**licencia**“) v rozsahu, na účely a za podmienok dohodnutých touto zmluvou. Autor poskytuje objednávateľovi licenciu v rozsahu tohto článku tejto zmluvy bezodplatne, t.j. autor nemá voči objednávateľovi nárok na žiadnu odmenu za poskytnutie licencie.
- Dielom na účely poskytnutia licencie sa rozumie dielo, vytvorené autorom podľa tejto zmluvy.

3. Licenciu podľa tejto zmluvy poskytuje autor objednávateľovi na akýkoľvek spôsob použitia diela a bez akéhokoľvek územného alebo časového obmedzenia.  
Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností je objednávateľ oprávnený najmä, ale nielen na nasledovné použitie a využitie diela:
  - a) vyhotovenie rozmnoženín diela v neobmedzenom množstve,
  - b) sprístupňovanie diela verejnosti v akomkoľvek rozsahu,
  - c) verejný prenos diela v akomkoľvek rozsahu,
  - d) preklad diela v akomkoľvek rozsahu,
  - e) rozširovanie rozmnoženín diela predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva, nájmom, vypožičiavaním.
4. Objednávateľ má právo k propagácii diela použiť meno autora, a to najmä v médiách, na svojich web stránkach, na plagátoch, v reklamných brožúrach a materiáloch a pod.
5. Autor udeľuje objednávateľovi súhlas na udelenie súhlasu na použitie diela tretej osobe v rozsahu poskytnutej licencie podľa tohto článku tejto zmluvy (sublicenciu).

#### **Článok V.**

##### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú:
  - a) bez zbytočného odkladu navzájom sa informovať o všetkých okolnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na zabezpečenie vytvorenia diela,
  - b) postupovať pri vykonávaní a zabezpečení dohodnutých činností podľa tejto zmluvy s odbornou starostlivosťou, tak aby nepoškodili práva a oprávnené záujmy druhej zmluvnej strany a jej dobré meno,
  - c) uhradiť druhej zmluvnej strane škodu, ktorú jej spôsobili porušením povinností podľa tejto zmluvy, ibaže preukážu, že porušenie povinností bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.
2. Objednávateľ je povinný zabezpečiť pri používaní diela jeho ochranu pred akýmkoľvek hanlivým nakladaním, ktoré by malo za následok narušenie dobrej povesti autora. Autor má právo na autorský dohľad nad nakladaním so svojím dielom - nad prípadnými grafickými úpravami diela.

#### **Článok VI.**

##### **Zrušenie zmluvy**

1. Zmluvné strany sú oprávnené zmluvný vzťah založený touto zmluvou zrušiť:
  - a) na základe písomnej dohody zmluvných strán,
  - b) odstúpením od tejto zmluvy z dôvodov uvedených v tejto zmluve.
2. Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť v prípade:
  - a) ak druhá zmluvná strana aj napriek upozorneniu porušila niektorú zo svojich povinností podľa tejto zmluvy,
  - b) ak nezávisle od vôle povinnej strany nastane taká okolnosť, ktoré jej bráni v splnení povinnosti podľa tejto zmluvy, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej, že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala (tzv. okolnosť vylučujúca zodpovednosť). Okolnosti vylučujúce zodpovednosť je povinná preukázať zmluvná strana, ktorá sa ich dovoláva.
3. Odstúpenie od zmluvy musí byť písomné, musí byť doručené druhej zmluvnej strane a musí v ňom byť uvedený konkrétny dôvod odstúpenia, inak je neplatné. Odstúpením od zmluvy sa zmluva ruší ku dňu doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti strán zo zmluvy. Odstúpenie od zmluvy sa však nedotýka nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty, na náhradu škody vzniknutej porušením zmluvy, ani zmluvných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení zmluvy.

#### **Článok VII.**

##### **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy obdrží objednávatel' a dva rovnopisy obdrží autor.
2. Ak zmluva neustanovuje inak, všetky oznámenia vyplývajúce zo zmluvy musia byť voči druhej zmluvnej strane uskutočnené písomne, a to doporučeným listom alebo odovzdané osobne. V prípade poštového styku sa za deň uskutočnenia oznámenia považuje deň doručenia doporučeného listu poštovým úradom na adresu danej zmluvnej strany uvedenú v článku 1. tejto zmluvy alebo na takú inú adresu, ktorú daná zmluvná strana písomne oznámila druhej zmluvnej strane v súlade s týmto bodom zmluvy. Účinky doručenia písomných oznámení sú na účely zmluvy splnené aj vtedy, ak príjemca príslušného oznámenia si toto nevyzdvihol v odbernej lehote, alebo jeho prevzatie bezdôvodne odmietol.
3. Táto zmluva patrí medzi povinne zverejňované zmluvy (vrátane dodatkov zmlúv) podľa ustanovenia § 5 a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov v spojení s ustanovením § 47 a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov. Táto zmluva sa zverejňuje v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť a je pre zmluvné strany záväzná dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán; ak oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán nepodpíšu túto zmluvu v ten istý deň, tak rozhodujúci je deň neskoršieho podpisu. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
5. Ak by niektoré ustanovenie tejto zmluvy bolo alebo sa stalo neplatným, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia tejto zmluvy. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne neplatné ustanovenie nahradiť novým, zodpovedajúcim hospodárskemu účelu tejto zmluvy, ktorý zmluvné strany sledovali v čase jej podpisu.
6. Túto zmluvu možno dopĺňať alebo meniť len formou písomných dodatkov, podpísaných obidvoma zmluvnými stranami. Tieto podpísané dodatky sa po podpísaní následne stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva a všetky vzťahy z nej vyplývajúce sa budú spravovať právnym poriadkom Slovenskej republiky.
8. Vzťahy v tejto zmluve neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, Autorského zákona, a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v SR.
9. Akékoľvek nároky alebo spory vyplývajúce z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, sa zmluvné strany pokúsia vyriešiť vzájomnou dohodou. Ak nedôjde o vzniknutom spore k dohode zmluvných strán, ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená obrátiť sa s návrhom na príslušný súd. Strany sa dohodli, že vzťahy vzniknuté medzi nimi na základe tejto zmluvy sa riadia slovenským právnym poriadkom.
10. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, bola nimi schválená a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali, pričom zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tejto zmluvy plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne bez omylu, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

V Sklených Tepliciach, dňa 24.01.2024

**Autor:** .....

V Sklených Tepliciach, dňa 24.01.2024

**Objednávatel':** .....